









БЭ ГАШТИ...

М. Назаров фотоси.

Келинг, бир  
кулишайлик

## Хандалар

ДЕНГИЗИ БИЛАН ДЕҲКОН

Бир дехон денгизда сузишга тайрарлар кўрб турган денгиздан сўради:

— Отаниг қаерда ўлган!

— Кема ҳалокати вактида ўлган!

— Бувангизчи!

— У денгизда довул вактида ўлган.

— Бобонгизниң отаси-чи!

— У ҳам денгизда ўлган.

— Қани дўстим айтинг-чи, нега сиз денгизда сузишдан кўрмайсан!

Шудан кейин денгизни ўз нафбатда дехоннинг отаси қаерда ўлганин сўради:

— Отам каравотда ўлган!

— Бобонгизчи!

— Бабом ҳам ҳамма оила азоларимиз каби ўз каравотда ўлган.

— Ундай бўлса, бирорад, нега ҳар куни кечурун каравотда ётиб ухлашдан кўрмайсан.

УНИВЕРСАМАГДА

— Ҳоним, сизга шу газмолни олиши тавсия қилимади, — деди сотувчи олувичка маслаҳат берди. — Бу молни ҳозиргина олдик.

— Бу газмолниң ранги кўнда оқариб кетмайдими! — сўради олувич.

— Йўн, ҳоним. Бу газмол уч ойнинда турган ўлса, ҳам ўз рангини сира ийкотгани йўн. Бемалол олваринг, нечега метр ўчай!

ИҶОЛГАН СОЯБОН

— Мен соябонимни ийкотиб — деди ҳоним. Дюлан шоҳпешниш дугонаси Марияга қараб.

— Буни қандай сезид қолдин гиз, дугонакон! — деди Мария ҳаяжон.

— Биласизми, мен уни бер-китмоқчи эдим...

БИРИНЧИ КУН МАКТАБДА

Олти ёшли Ги мактабдан биринчи кун келгач, отаси ундан сўради:

— Қалай Ги, биринчи куннинг яхши ўтдими!

— Йўн, яхши эмас... Эртага яна у ёқса боршага тўғри кепади...

ОТАНИНГ ЖАХЛИ

— Ҳафа бўлма Ги, отангга яйт, математикадан сенга бир оз ёрдан бериси, — деди ўнчи тувчи.

Яндан унга хисобдан ноль кўйганинг учун, энди у бошча ёрдан бермайсан, деди, — жавоб берди Ги ўқитучигиси.

ПАРИЖ ҚАЕРДА!

География дарсда ўқитувчи Тотони доскага қақириб сўради:

— Тото, мана одингда Франциянг картаси турбди. Айт-чи, Париж қаерга жойлашсан!

Тото индамай турди. Ўқитувчи яна Тотонга мурожаат килиди:

— Тото, сен саволимга ту шунмадиган, билмайсанми! Тото бир оз ўйланис турган деди:

— Мен Парижда бўлмаганман, билмайман, жано!

Француздадан

Сайдигани МУСАЕВ

таржимаси.

Башарининг узоқ асрлар адабиёт тарихидаги даҳо арабийлар катогори рус адабиётининг асосчиси, «Жаҳонда энг буюк санъаткор» (М. Горький) Пушкин фахрли ўрни эгаллайди. Бекиёс, фавнуколода кучли поэтик талант соҳиби Пушкининг олмосдай сергирра ижоди, сон-саноқсиз шеър ва дostonлари, ҳикоя ва қиссалари, роман ва лъесалари факат рус адабиётининг ютуқлари бўлинг қолмасдан мамлакатиниз ва жаҳондаги турли ҳалилар маданиятининг бе баҳо дурдонарлариди.

«Эркинлик», «Степан Рашин ҳақида қўшиқ», «Кишлок», «Чаадаевга», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзлариниң гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи эндиликда кўп миллатни беопени маддакатимиз ва дунёдаги жуда кўп ҳалиларниң бадни мулкига айланди. Унинг асарлари жаҳондаги деярли барча тилларга таржима килинган. Шеъриятининг гўзлариниң гўзларидан ютуқларни ютказибди. Атоқли украин шонри Максим Рильский: «Пушкин илҳоми бигза бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган». Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан ўрганинг келдим, бундан кейин ҳам маҳорат билан айти олди, «Руслан ва Людмила», «Ака-ука ҷароқчилар», «Граф Нулин», «Боқукасарой фонтани», «Кавказ аскери», «Чаадаев», «Ханжар», «Сబирга мақтуба» сингари ўйла шеърларидан чоржиминг гўзларидан ютуқларни ютказибди. Пушкин шонрони сўзи бутун ҳайнимиз мобайнида ҳамроҳликни кўлилдиган. Озарбайжонининг оташин шонри Садақат Вургун: «Мен умрим бўйни Пушкиндан